

Zeitschrift: Revue de linguistique romane
Herausgeber: Société de Linguistique Romane
Band: 72 (2008)
Heft: 287-288

Register: Table des matières

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

Jean-Pierre CHAMBON, Des enfants cachés de la diglossie: quelques faux toponymes en *-ialo- du Massif Central occitan (Aveyron, Lozère, Haute-Loire, Cantal, Puy-de-Dôme)	541-562
Jean-Paul CHAUVEAU, Histoire et étymologie de dénominations françaises de mégalithes	321-370
Martin-Dietrich GLESSGEN, Les lieux d'écriture dans les chartes lorraines du XIII ^e siècle	413-540
Hans GOEBL, La dialettometrizzazione integrale dell'AIS. Presentazione dei primi risultati	25-114
Xavier LEROUX, Essai de localisation du <i>Mistère de la tressainte Conception de la glorieuze Vierge Marie par parsonages</i> (Chantilly, ms. Condé 616)	371-412
Fernando SÁNCHEZ MIRET, Los complejos de la romanística y sus consecuencias para la investigación	5-24
André THIBAUT, Français des Antilles et français d'Amérique: les diatopismes de Joseph Zobel, auteur martiniquais	115-156
François ZUFFEREY, La pomme ou la plume: un argument de poids pour l'attribution de <i>Guillaume d'Angleterre</i>	157-208
 COMPTES RENDUS	
Cyril Aslanov, <i>Le français au Levant, jadis et naguère. À la recherche d'une langue perdue</i> (Laura MINERVINI)	605-609
Elisabeth Beniers, <i>La formación de verbos en el español de México</i> (Micaela CARRERA DE LA RED)	592-596
Raffaella Bombi / Guido Cifoletti / Fabiana Fusco / Lucia Innocente / Vincenzo Orioles (a cura di), <i>Studi linguistici in onore di Roberto Gusmani</i> (Francesca GUAZZELLI)	574-578
Sabina Canobbio / Tullio Telmon (a cura di), prefazione di Corrado Grassi, con la collaborazione di G. Raimondi, P. Poggio, M. Cini e R. Regis, <i>Atlante Linguistico ed Etnografico del Piemonte Occidentale – ALEPO</i> (Jean LE DÔ)	255-257
Marisa Cavalli / Daniela Coletta / Laurent Gajo / Marinette Matthey / Cecilia Serra, <i>Langues, bilinguisme et représentations sociales au Val d'Aoste</i> (Frank JABLONKA)	257-261
Manlio Cortelazzo, <i>Dizionario veneziano della lingua e della cultura popolare nel XVI secolo</i> (Alberto ZAMBONI)	216-222

Jean-Philippe Dalbera, <i>Des dialectes au langage. Une archéologie du sens</i> (Jean-Paul CHAUVEAU)	244-246
Dorotea Frank Kersch, <i>A construção relativa na língua falada. Enfoque na fronteira bilíngüe do Brasil com o Uruguai, comparado ao espanhol e ao português riopratense e europeu</i> (Thomas CAILLIEZ)	222-225
Luis García Fernández (dir.), <i>Diccionario de perífrasis verbales</i> (Manuel IGLESIAS BANGO)	225-236
José Enrique Gargallo Gil / María Reina Bastardas (eds.), <i>Manual de lingüística románica</i> (Emilio RIDRUEJO)	563-573
Jochen Hafner, <i>Ferdinand Brunot und die nationalphilologische Tradition der Sprachgeschichtsschreibung in Frankreich</i> (Claude BURIDANT)	247-253
David Hornsby, <i>Redefining Regional French. Koinéization and Dialect Levelling in Northern France</i> (David TROTTER)	253-254
Maria Iliescu, <i>Pan- und Raetoromanica. Von Lissabon bis Bukarest, von Disentis bis Udine et Româna din perspectivă romanică. Le roumain dans la Romania. Rumänisch: Die östlichste Sprache der Romania</i> (Gerhard ERNST)	583-584
Reinhard Kiesler, <i>Einführung in die Problematik des Vulgärlateins</i> (Maria ILIESCU)	574-582
Joaquim Martí Mestre, <i>Diccionari històric del valencià col·loquial (segles XVII, XVIII i XIX)</i> (Emili CASANOVA)	239-243
Reinhild B. Mendoza, <i>Der voseo im Spanischen Uruguays. Eine pluridimensionale Macro- und Microanalyse</i> (Yvette BÜRKI)	589-592
Francesc de B. Moll, <i>Gramàtica històrica catalana</i> (Fernando SÁNCHEZ MIRET)	237-239
Habiba Naffati / Ambroise Queffélec, <i>Le français en Tunisie et Omer Mas-soumou / Ambroise Queffélec, Le français en République du Congo sous l'ère pluripartiste (1991-2006)</i> (Frank JABLONKA)	598-605
Corina Petersilka, <i>Die Zweisprachigkeit Friedrichs des Großen. Ein linguistisches Porträt</i> (David TROTTER)	597-598
Max Pfister / Wolfgang Schweickard, <i>LEI. Lessico Etimologico Italiano</i> , vol. VIII (fasc. 72-76), vol. IX (fasc. 77-85), vol. X (fasc. 86-91); Marcello Aprile (a cura di), fasc. D1 (Fabio MARRI)	209-216
John Kristian Sanaker / Karin Holter / Ingse Skattum, <i>La francophonie, une introduction critique</i> (Ambroise QUEFFÉLEC)	610-611
Joan Veny i Clar, <i>Contacte i contrast de llengües i dialectes</i> (Brauli MONTOLYA ABAT)	585-589

PHILOLOGIE ET ÉDITIONS DE TEXTES

L. Badia / J.M. Blecua / G. Claveria / J. Pujol / A. Soberanas / J. Torruella (a cura de), <i>Els Cançoners Catalans Medievals. Concordances</i> (Dominique BILLY)	261-262
Menahem Banitt (éd.), <i>Le Glossaire de Leipzig</i> (Marc KIWITT)	611-616

Luciana Borghi Cedrini (a cura di), «Intavulare». <i>Tavole di canzonieri romanzi</i> . I. <i>Canzonieri provenzali</i> , 5. <i>Oxford Bodleian Library S (Douce 269)</i> (Dominique BILLY)	262
Christine Ferlampin-Acher (éd.), Chrétien de Troyes (?), <i>Guillaume d'Angleterre</i> (Gilles ROQUES)	263-265
Glynn Hesketh (éd.), Jehan de Jurni, <i>La Disme de Penitanche</i> (Gilles ROQUES)	265-267

MISES EN RELIEF

Gabriele Giannini / Marianne Gasperoni (éd.), <i>Vangeli occitani dell'infanzia di Gesù. Edizione critica delle versioni I e II</i> (Jean-Pierre CHAMBON)... ..	268-286
Frankwalt Möhren, <i>Dictionnaire étymologique de l'ancien français. Complément bibliographique 2007</i> (Gilles ROQUES)	617-626

NÉCROLOGIE

Kurt Baldinger (1919-2007) par Gilles ROQUES	627-632
--	---------

CHRONIQUE

Maria ILIESCU, Colloque d'Innsbruck	287-294
Complément	634
AA. VV., Deux nouveaux corpus internationaux du français: CIEL-F et CFA	295-314
Première École d'été de linguistique et de philologie romanes – Rapport d'activité 2008	315-316
Deuxième École d'été de linguistique et de philologie romanes – Annonce pour 2009	633-634
Prix de la fondation «Kurt Ringger»	316
Bibliothèque de Linguistique Romane (BiLiRo) I	317-320
Bibliothèque de Linguistique Romane (BiLiRo) II	635-636

Appel à cotisation

Comme l'année dernière, nous souhaiterions demander leur concours à tous les membres individuels de la Société pour simplifier et automatiser les procédés de cotisation.

La Société dispose actuellement de deux *comptes* en France, un *bancaire* et un *postal* (cf. la page 3 de couverture). La voie la plus simple pour nous serait que les sociétaires **virent sur l'un de ces deux comptes la cotisation 2009, tout en instaurant en même temps un virement automatique annuel** (par ex. pour le 15 février de chaque année, à commencer en 2009). Nous remercions ceux des Sociétaires qui l'ont fait dès l'année dernière et prions ceux qui ne l'ont pas encore fait de mettre en place ce virement automatique **dès maintenant** pour éviter un oubli qui nous obligerait à des rappels personnalisés et fastidieux. Comme précédemment, la Société prendra en charge les frais bancaires de ce virement automatique.

• *Coordonnées du compte bancaire:*

IBAN: FR76 3008 7336 0100 0122 6070 239

BIC: CMCIFRPP

RIB: 30087 33601 00012260702 39 (pour la France seulement)

• *Coordonnées du compte postal:*

IBAN: FR93 2004 1010 1003 9757 3X03 156

BIC: PSSTFRPPNCY

RIB: 20041 01010 0397573X031 56 (pour la France seulement)

Au cas où le virement ne serait pas possible, on peut toujours faire parvenir un *chèque* en euros, encaissable dans une banque française, à l'adresse du trésorier (cf. la page 3 de couverture).

Enfin, le paiement par *carte bancaire* est encore possible en transmettant au trésorier (cf. la page 3 de couverture) l'autorisation de débit ci-dessous.

En cas de difficulté, nous prions les sociétaires de s'adresser directement au trésorier (jean-paul.chauveau@atilf.fr).



Nom: Prénom:

J'autorise la *Société de Linguistique Romane* à débiter le montant de ma cotisation 2009 de ma carte

☐ VISA ☐ MASTER CARD ☐ EUROCARD ☐ CB

N°

Date d'expiration (mois/année):

Date: Signature: